

## אונקלום

אלין פתגמי אדי תמליל עם  
בני ישראל: ואחרא משה וקרא  
לסבי עמא וסדר גנומיהון זם  
בל פתגמי האלי די פקדן  
זין: ח ואתיכו כל עמא כחרא  
ואמרו כל די מליל זין נעבד  
ואתביב משה ית פתגמי עמא  
קדם זין: ט ואמר זין למשה הא  
אנא מהגלי לך בעיבא דעננא  
בריל דישמע עמא במלויות  
עמא ואף פה יהימנו לעלם וחוי  
משה ית פתגמי עמא קדם זין  
ואמר זין למשה אויל לות עמא  
ויזמננו זמא דין ומחר ויתורין  
לבושיהון: يا ויהן זמינו זמא  
תליתאה ארי ביומה תליתאה  
יתגלי זין לעיני כל עמא על

## בעל הטורים

ואתם כהני ה' תקראו: מלכטה. ד'  
במסורתה. מלכטה כהנים. מלכטה ה'  
(דרכ' י. ח). ויתן להם משה וגוי (את)  
מלכטה סיכון מלך האמוריו ואת מלכטה  
עוג מלך הבשן (כדברו לב, לך. בשכיב  
מלכטה כהנים זכו למולכה וליתן להם  
מלךcia האומות: גוי. ד'. גוי קדוש).

גודול ומלכים רבים (שם נ. מא). אם תהי גוי קדוש, גוי לא ידוע אליך ירצה, ואם לא גוי ירצה: (ט) לעולם  
ב' מלאים. הכא. ואידך לא תדרוש שלום וטובותם כל ימיך לעולם (דברים נג. ז). וכן יש במדרש (שם' ר. ב) לימות  
המשיח יבוא משה ווילך עמו דור המדבר. וכן בא זההיר בעמוני ומואבי שלא נדרוש שלום וטובותם לעולם:

## ראש"

אללה הדברים אשר תדבר אל-בנין  
ישראל: חמיש ויבא משה ויקרא לזכני  
העם וישם לפניו את כל-הדברים  
האללה אשר צוהו יהוה: ח ויענו כל-  
העם ייחדו ויאמרו כל אשר דבר יהוה  
נעשה וישב משה את-דברי העם אל-  
יהוה: ט ויאמר יהוה אל-משה הנה  
אנבי בא אליך בעב הענן בעבור ישמע  
העם בדברי עמק ונמ' בה יאמין לעולם  
וינגר משה את-דברי העם אל-יהוה:  
ויאמר יהוה אל-משה לך אל-העם  
וקדשتهم היום ומחר ובב�ו שמלהם:  
יא והיו נכנים ליום השליישי כי בימים  
השלישי ירד יהוה לעיני כל-העם על-

גוי לא ידוע לך ירצה (עשה נ. ה). ב' בירמה על הורבן הבית, גוי גודל יעוז מרכתי ארץ יומיה ה. נב. גור  
המלך. רצוננו לראות את מלפננו: (י) ויאמר ה'  
אל משה. אם כן, שפזקינו לדבר עם, "לך אל  
העם": וקדשיהם. ויזמנתם שיכינו עצם "היום"  
ומחר: (יא) והיו נכנים. מבדלים מאשה: ליום  
השלישי. שהוא ששה בחודש. ובתקמישי בנה.  
משה את קמנוף תחת החר, ושתמים עשרה מצבח.  
בל הענין האמור בפרשת "ואלה המשפטים"<sup>33</sup>  
ואין מקדם ומאחר בתורה: לעיני כל העם:  
מלמד שלא היה בהם סומא, שברפאו כלם:

(32) ראה לקו"ש חל"ו ע' 86 ואילך. (33) להלן כד, דיא.



